



Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour



Co-funded by
the European Union



Co-Funded by the European Union Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or European Commission. Neither the European Union nor the European Commission can be held responsible for them. CODE: 101140939



In this document, for the sole purpose of ensuring greater fluency and readability, the masculine gender is sometimes used in a general sense. This choice is made solely for the sake of linguistic simplicity and is in no way intended to exclude or diminish the visibility of diverse gender identities. Any reference to people is therefore to be understood as inclusive.



Nel presente documento, al solo fine di garantire una maggiore fluidità e leggibilità del testo, viene talvolta utilizzato il genere maschile in forma sovraestesa. Tale scelta risponde esclusivamente a esigenze di semplificazione linguistica e non intende in alcun modo escludere o rendere meno visibili le diverse identità di genere. Ogni riferimento alle persone è pertanto da intendersi in senso inclusivo.



Αυτό που χτίσαμε μαζί δεν τελειώνει εδώ. Παραμένει στα ίχνη που αφήσαμε και στις συναντήσεις που μας άλλαξαν. Και θα συνεχιστεί πέρα από αυτές τις σελίδες, γιατί κάθε κοινή εμπειρία μπορεί να ανοίξει νέους δρόμους και να γίνει μέλλον.

INDEX

6 - 11	INTRODUCTION	INTRODUZIONE ΕΙΣΑΓΩΓΗ
12 - 15	Chapter 1	Capitolo 1 Κεφάλαιο 1
16 - 17	Chapter 2	Capitolo 2 Κεφάλαιο 2
20 - 23	Chapter 3	Capitolo 3 Κεφάλαιο 3
24 - 27	Chapter 4	Capitolo 4 Κεφάλαιο 4
28 - 31	Chapter 5	Capitolo 5 Κεφάλαιο 5
32 - 41	Illustrations	Illustrazioni εικονογραφήσεις

42 - 47	Chapter 6	Capitolo 6 Κεφάλαιο 6
48 - 51	Chapter 7	Capitolo 7 Κεφάλαιο 7
52 - 57	Chapter 8	Capitolo 8 Κεφάλαιο 8
58 - 59	Introduction on the workshops held in Greece and Cyprus	Introduzione ai labora- tori di Cipro e Grecia. Εισαγωγή στα εργαστήρια που πραγματοποιήθηκαν στην Ελλάδα και την Κύπρο.
60 - 63	Chapter 9	Capitolo 9 Κεφάλαιο 9

64 - 67	Chapter 10	Capitolo 10 Κεφάλαιο 10
68 - 71	Chapter 11	Capitolo 11 Κεφάλαιο 11
72 - 75	Chapter 12	Capitolo 12 Κεφάλαιο 12
76 - 93	Exibithion	Mostra Έκθεση
94 - 100	Conclusion	Conclusione Επίλογος



INTRODUCTION

AMIL (Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour) is a project dedicated to promoting the sustainable integration of third-country nationals into the labour market, with the aim of fostering inclusion pathways based on equal opportunities and the fight against all forms of discrimination. Targeted at migrants aged between 18 and 40, the project develops personalised guidance, support, and job placement pathways, enhancing individual skills through a participatory and multidisciplinary approach.

Within the project, a central phase is dedicated to the development of soft skills, recognised as essential tools for promoting autonomy in job searching, self-promotion, and integration into the socio-economic context of the host country. Through cultural decoding workshops, identification and enhancement of skills, artistic, sports, and storytelling activities, participants are guided through a journey of awareness, personal growth, and strengthening of transversal competences. In Italy and Greece, the programme is developed through experiential workshops and intercultural activities, while in Cyprus dedicated workshops were held focusing on CV preparation and skills useful for entering the labour market.

Coordinated by CIES Onlus and developed in partnership with Programma Integra, CGIL Roma e Lazio, ALDA, CODECA, PwC, Speha Fresia, Roma Capitale, and SEVE, the project takes place in Italy, Cyprus, and Greece between April 2024 and October 2026, strengthening the MEIC (Migrants Economic Integration Cluster) methodology, based on collaboration among different stakeholders and the active involvement of migrants in economic and social integration processes.

This illustrated collection represents the project's journey dedicated to soft skills, a central phase

of the programme. Through dialogue between people of different ages and backgrounds, the workshop encouraged the creation of a shared space for expression and exchange, where art, storytelling, and culture intertwine, giving life to a collective and intercultural heritage.

Introducing the narrator: the choice of the first-person perspective

This illustrated collection uses simple and inclusive language. For this reason, the narrator's voice will be that of a pigeon named Liam, whose name is also an anagram of AMIL.

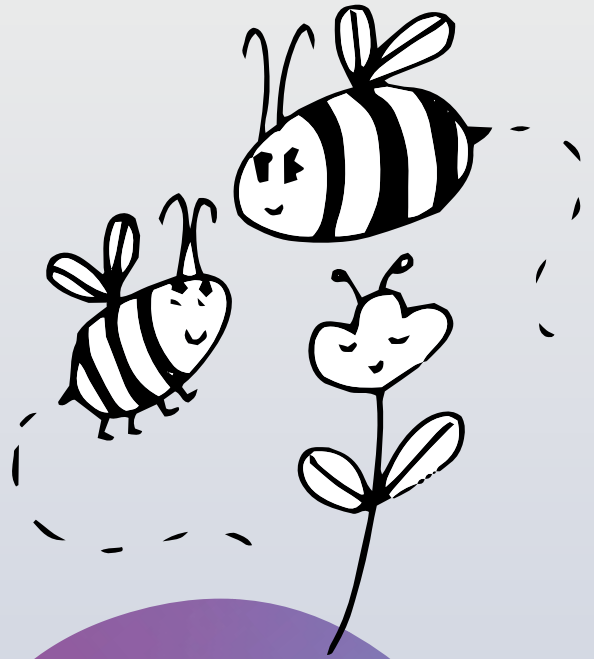
A character capable of guiding the story and conveying the originality of the project through a free and curious perspective. He moves across different places, changes viewpoints, and observes details that often go unnoticed. Through his narration, he accompanies the reader on a journey made of encounters, discoveries, and sharing.

The choice to use this type of language comes from the desire to make the project accessible to everyone, without distance or barriers to understanding. For this reason, the story follows an immediate and conversational style, able to authentically recount the experiences and perspectives that emerged throughout the journey.

LIAM: Hello, my name is Liam and I am a pigeon. One day, while I was flying over the city, I heard many voices coming from a room full of people. Some were excited, others were quiet, others still were ready to start over. I stopped on the windowsill and began to listen.

Inside that room, no one was alone. People were learning together, sharing ideas, fears and dreams for the future. I watched people meet each other, support one another and find the courage to speak with their own voice.

From that moment on, I decided to follow them wherever they went. And so my journey began.





INTRODUZIONE

AMIL (Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour) è un progetto dedicato alla promozione dell'integrazione sostenibile di cittadini e cittadine di Paesi terzi nel mercato del lavoro, con l'obiettivo di favorire percorsi di inclusione fondati sull'uguaglianza di opportunità e sul contrasto a ogni forma di discriminazione. Rivolto a persone migranti tra i 18 e i 40 anni, il progetto sviluppa percorsi personalizzati di orientamento, accompagnamento e inserimento lavorativo, valorizzando competenze individuali attraverso un approccio partecipativo e multidisciplinare.

All'interno del progetto, una fase centrale è dedicata allo sviluppo delle soft skills, riconosciute come strumenti fondamentali per favorire l'autonomia nella ricerca di lavoro, la capacità di promuoversi e l'inserimento nel contesto socioeconomico del Paese ospitante. Attraverso workshop di decodificazione culturale, identificazione e valorizzazione delle competenze, attività artistiche, sportive e narrative, il percorso favorisce una maggiore consapevolezza, la crescita personale e il rafforzamento delle competenze trasversali. In Italia e Grecia il percorso si sviluppa attraverso laboratori esperienziali e attività interculturali, mentre a Cipro sono stati effettuati workshop dedicati alla preparazione del CV e alle competenze utili per l'ingresso nel mercato del lavoro.

Coordinato da CIES Onlus e sviluppato in partenariato con Programma integra, CGIL Roma e Lazio, ALDA, CODECA, PwC, Speha Fresia, Roma Capitale e SEVE, il progetto si svolge in Italia, Cipro e Grecia nel periodo compreso tra aprile 2024 e ottobre 2026, rafforzando la metodologia MEIC (Migrants Economic Integration Cluster), basata sulla collaborazione tra diversi attori e sul coinvolgimento attivo delle persone migranti nei processi di integrazione economica e sociale.

Questo albo illustrativo rappresenta l'excursus del progetto dedicato alle soft skills, fase centrale del percorso. Attraverso il dialogo tra persone di età e provenienze diverse, il laboratorio ha favorito la costruzione di uno spazio condiviso di espressione e confronto, in cui arte, narrazione e cultura si intrecciano dando vita a un patrimonio collettivo e interculturale.

Introduzione alla voce narrante: la scelta di raccontare in prima persona

In questo albo illustrativo viene utilizzato un linguaggio semplice ed inclusivo: la voce narrante sarà quella di un piccione, Liam (anagramma di AMIL).

Un personaggio capace di guidare il racconto per restituire l'originalità del progetto attraverso uno sguardo libero e curioso. Liam attraversa luoghi diversi, cambia prospettiva e osserva dettagli che spesso passano inosservati. Con il suo racconto accompagna il lettore dentro un percorso fatto di incontri, scoperte e condivisione.

La scelta di utilizzare questo linguaggio nasce dal desiderio di rendere il progetto più accessibile, senza distanze e senza barriere nella comprensione. Per questo motivo, il racconto segue uno stile immediato e vicino al parlato, capace di raccontare con autenticità le esperienze e i punti di vista emersi durante il percorso.

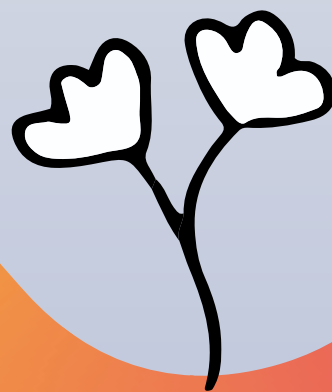
LIAM: Ciao, io sono Liam!

Un giorno, mentre volavo sopra la città, ho sentito arrivare tante voci da una stanza piena di persone: alcune erano emozionante, altre silenziose, altre ancora pronte a ricominciare. Mi sono fermato sul davanzale della finestra e ho iniziato a guardare e ad ascoltare.

Dentro quella stanza nessuno era solo.

Si imparava insieme, si condividevano idee, paure e sogni per il futuro. Ho visto persone conoscersi, aiutarsi e trovare il coraggio di parlare con la propria voce.

Da quel momento ho deciso di seguirle ovunque. Così è iniziato il mio viaggio.



Το **AMIL** (Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour) είναι ένα έργο αφιερωμένο στην προώθηση της βιώσιμης ένταξης υπηκόων τρίτων χωρών στην αγορά εργασίας, με στόχο την ενίσχυση διαδρομών ένταξης που βασίζονται στις ίσες ευκαιρίες και στην καταπολέμηση κάθε μορφής διάκρισης. Απευθύνεται σε μετανάστες ηλικίας από 18 έως 40 ετών και αναπτύσσει εξατομικευμένες διαδρομές καθοδήγησης, υποστήριξης και επαγγελματικής ένταξης, ενισχύοντας τις δεξιότητες των συμμετεχόντων μέσω μιας συμμετοχικής και διεπιστημονικής προσέγγισης.

Στο πλαίσιο του έργου, μία κεντρική φάση είναι αφιερωμένη στην ανάπτυξη των οριζόντιων δεξιοτήτων (soft skills), οι οποίες αναγνωρίζονται ως βασικά εργαλεία για την προώθηση της αυτονομίας στην αναζήτηση εργασίας, την αυτοπροβολή και την ένταξη στο κοινωνικοοικονομικό πλαίσιο της χώρας υποδοχής. Μέσα από εργαστήρια πολιτισμικής αποκωδικοποίησης, αναγνώρισης και ενίσχυσης δεξιοτήτων, καθώς και μέσα από καλλιτεχνικές, αθλητικές και αφηγηματικές δραστηριότητες, οι συμμετέχοντες καθοδηγούνται σε μια διαδρομή αυτογνωσίας, προσωπικής ανάπτυξης και ενίσχυσης των οριζόντιων δεξιοτήτων τους. Στην Ιταλία και την Ελλάδα, το πρόγραμμα αναπτύσσεται μέσω βιωματικών εργαστηρίων και διαπολιτισμικών δραστηριοτήτων, ενώ στην Κύπρο πραγματοποιήθηκαν ειδικά εργαστήρια με επίκεντρο την προετοιμασία βιογραφικού σημειώματος και την ανάπτυξη δεξιοτήτων χρήσιμων για την ένταξη στην αγορά εργασίας.

Το έργο συντονίζεται από το CIES Onlus και υλοποιείται σε συνεργασία με τους Programma Integra, CGIL Roma e Lazio, ALDA, CODECA, PwC, Speha Fresia, Roma Capitale και SEVE. Υλοποιείται στην Ιταλία, την Κύπρο και την Ελλάδα από τον Απρίλιο του 2024 έως τον Οκτώβριο του 2026, ενισχύοντας τη μεθοδολογία MEIC (Migrants Economic Integration Cluster), η οποία βασίζεται στη συνεργασία μεταξύ διαφορετικών

ενδιαφερόμενων μερών και στην ενεργό συμμετοχή των μεταναστών στις διαδικασίες οικονομικής και κοινωνικής ένταξης. Η παρούσα εικονογραφημένη συλλογή παρουσιάζει τη διαδρομή του έργου που είναι αφιερωμένη στις οριζόντιες δεξιότητες, μία κεντρική φάση του προγράμματος. Μέσα από τον διάλογο μεταξύ ανθρώπων διαφορετικών ηλικιών και προελεύσεων, το εργαστήριο ενθάρρυνε τη δημιουργία ενός κοινού χώρου έκφρασης και ανταλλαγής, όπου η τέχνη, η αφήγηση και ο πολιτισμός αλληλοσυνδέονται, δίνοντας ζωή σε μια συλλογική και διαπολιτισμική κληρονομιά.

Παρουσιάζοντας τον αφηγητή: η επιλογή της πρωτοπρόσωπης αφήγησης

Η παρούσα εικονογραφημένη συλλογή χρησιμοποιεί απλή και συμπεριληπτική γλώσσα. Για τον λόγο αυτό, η φωνή του αφηγητή είναι εκείνη ενός περιστεριού με το όνομα Liam, του οποίου το όνομα αποτελεί επίσης αναγραμματισμό του AMIL.

Ένας χαρακτήρας ικανός να καθοδηγήσει την ιστορία και να αναδείξει τη μοναδικότητα του έργου μέσα από μια ελεύθερη και περιέργη ματιά. Μετακινείται σε διαφορετικά μέρη, αλλάζει οπτικές γωνίες και παρατηρεί λεπτομέρειες που συχνά περνούν απαρατήρητες. Μέσα από την αφήγησή του, συνοδεύει τον αναγνώστη σε ένα ταξίδι γεμάτο συναντήσεις, ανακαλύψεις και μοίρασμα εμπειριών.

Η επιλογή αυτού του τρόπου αφήγησης προκύπτει από την επιθυμία να καταστεί το έργο προσβάσιμο σε όλους, χωρίς αποστάσεις ή εμπόδια στην κατανόηση. Για τον λόγο αυτό, η αφήγηση ακολουθεί ένα άμεσο και συνομιλιακό ύφος, ικανό να αποδώσει με αυθεντικότητα τις εμπειρίες και τις οπτικές που αναδείχθηκαν κατά τη διάρκεια αυτού του ταξιδιού.

Λίαμ: Γεια σας, με λένε Λίαμ και είμαι ένα περιστέρι. Μια μέρα, καθώς πετούσα πάνω από την πόλη, άκουσα πολλές φωνές να έρχονται από μια αίθουσα γεμάτη κόσμο. Κάποιοι ήταν ενθουσιασμένοι, άλλοι ήσυχοι, ενώ κάποιοι άλλοι ήταν έτοιμοι να ξεκινήσουν από την αρχή. Στάθηκα στο περβάζι του παραθύρου και άρχισα να ακούω.

Μέσα σε εκείνη την αίθουσα, κανείς δεν ήταν μόνος. Οι άνθρωποι μάθαιναν μαζί, μοιράζονταν ιδέες, φόβους και όνειρα για το μέλλον. Τους είδα να γνωρίζονται μεταξύ τους, να στηρίζουν ο ένας τον άλλον και να βρίσκουν το θάρρος να μιλήσουν με τη δική τους φωνή.

Από εκείνη τη στιγμή αποφάσισα να τους ακολουθήσω όπου κι αν πήγαιναν. Και έτσι ξεκίνησε το ταξίδι μου.





Chapter 1

ITALY

Soft Skills Workshop – Theatre

11, 18, 24, 25 February 2025

10 participants

The first stop of my journey began in this room. I too, at first, was afraid to get close and stayed quietly listening from a distance. Then I saw people who, just like me, were trying to find the courage to speak and make themselves known. Through group activities and theatre exercises, everyone shared something about themselves and their work-related experiences. I heard difficult stories, but also a strong desire to start over. Through role plays and interview simulations, little by little, something changed in the room. And perhaps something was changing inside me too.



Capitolo 1

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Teatro

11, 18, 24, 25 febbraio 2025

10 partecipanti

La prima tappa del mio viaggio è iniziata in questa stanza. Anche io, all'inizio, avevo paura di avvicinarmi e restavo in silenzio ad ascoltare da lontano. Poi ho visto persone che, proprio come me, cercavano il coraggio di parlare e farsi conoscere. Attraverso attività di gruppo ed esercizi teatrali, ognuno ha raccontato qualcosa di sé e delle proprie esperienze legate al lavoro. Ho sentito storie difficili, ma anche tanta voglia di ricominciare. Con i role play e le simulazioni di colloqui, poco alla volta, nella stanza è cambiato qualcosa. E forse stava cambiando qualcosa anche dentro di me.



Κεφάλαιο 1

ΙΤΑΛΙΑ

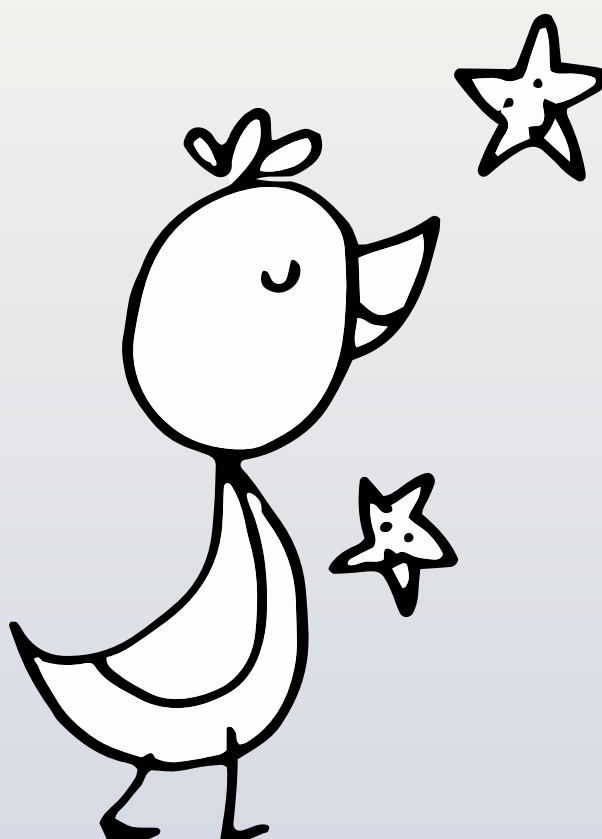
Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Θέατρο
11, 18, 24 και 25 Φεβρουαρίου 2025
10 συμμετέχοντες

Η πρώτη στάση του ταξιδιού μου ξεκίνησε σε αυτή την αίθουσα. Κι εγώ, στην αρχή, φοβόμουν να πλησιάσω και έμεινα να ακούω ήσυχα από απόσταση. Έπειτα είδα ανθρώπους που, όπως κι εγώ, προσπαθούσαν να βρουν το θάρρος να μιλήσουν και να συστηθούν.

Μέσα από ομαδικές δραστηριότητες και θεατρικές ασκήσεις, όλοι μοιράστηκαν κάτι για τον εαυτό τους και τις εργασιακές τους εμπειρίες. Άκουσα δύσκολες ιστορίες, αλλά και μια έντονη επιθυμία για μια νέα αρχή. Μέσα από παιχνίδια ρόλων και προσομοιώσεις συνεντεύξεων, σιγά σιγά κάτι άλλαξε μέσα στην αίθουσα. Και ίσως κάτι άλλαζε και μέσα μου.







Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 2

ITALY

Soft Skills Workshop – Storytelling

31 March, 1, 2 April 2025

6 participants

On the second stop of my journey I heard words coming from different languages, but all of them were telling something important. At first some people were searching for the right words, just like I do when I find myself somewhere new. Then, gradually, through maps, questions, and group activities, participants reflected on their everyday life experiences and slowly discovered abilities that often go unnoticed, learning to describe them with greater confidence while also imagining a future job interview.



Capitolo 2

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Storytelling

31 marzo, 1, 2 aprile 2025

6 partecipanti

Nella seconda tappa del mio viaggio ho sentito tante persone pronunciare parole di lingue diverse, e tutte raccontavano qualcosa di importante. All'inizio qualcuno cercava quelle giuste, proprio come faccio io quando mi trovo in un posto nuovo. Poi, pian piano, attraverso mappe, domande e attività di gruppo, tutte quelle persone hanno ripensato alle esperienze vissute nella vita di tutti i giorni e poco alla volta hanno scoperto capacità che spesso passano inosservate, imparando a raccontarle con più sicurezza, e immaginando anche un futuro colloquio di lavoro.



Κεφάλαιο 2

ΙΤΑΛΙΑ

**Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Αφήγηση
31 Μαρτίου, 1 και 2 Απριλίου 2025
6 συμμετέχοντες**

Στη δεύτερη στάση του ταξιδιού μου άκουσα λέξεις από διαφορετικές γλώσσες, όμως όλες είχαν κάτι σημαντικό να πουν. Στην αρχή, κάποιοι αναζητούσαν τις κατάλληλες λέξεις, όπως κι εγώ όταν βρίσκομαι σε έναν καινούργιο τόπο.

Στη συνέχεια, μέσα από χάρτες, ερωτήσεις και ομαδικές δραστηριότητες, οι συμμετέχοντες αναστοχάστηκαν τις εμπειρίες της καθημερινής τους ζωής και σταδιακά ανακάλυψαν δεξιότητες που συχνά περνούν απαρατήρητες, μαθαίνοντας να τις περιγράφουν με μεγαλύτερη αυτοπεποίθηση, ενώ παράλληλα φαντάζονταν μια μελλοντική συνέντευξη εργασίας.





lavoro in Italia

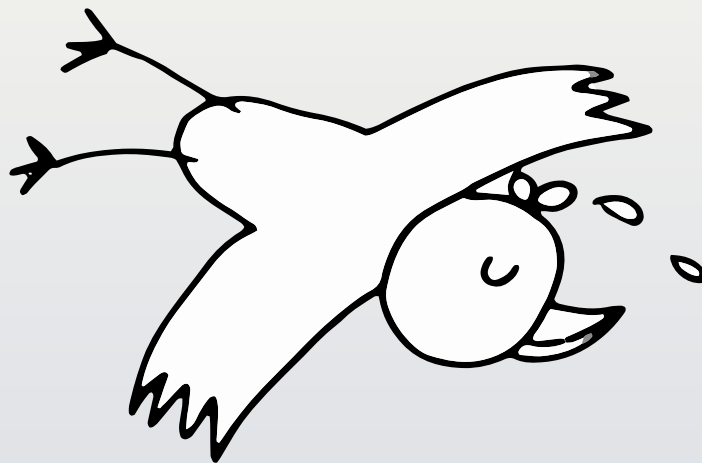
di entocati

Il le se giornale italiano di lavoro e sindacati
collabori l'articolo scorso alla guida del giornale

DMIL
a manchi
a strile
evada prece
anz adibito
arabile dalle co

Geclasse le gno
reforire a pipore
aritti serociti d
uogi di detagine
erude.

RECHER



Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 3

ITALY

Soft Skills Workshop – Theatre

6, 7, 14, 15 October 2025

13 participants

On this part of my journey I realised that not all words are spoken aloud. Some pass through eyes, gestures and the way we approach others. In the workshop, participants worked together through theatre exercises, movement activities and scenes built as a group. They then imagined real-life situations to face together, seeking solutions through dialogue and listening. As I watched them, I too felt less afraid and a little closer to all of them.



Capitolo 3

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Teatro

6, 7, 14, 15 ottobre 2025

13 partecipanti

In questa parte del viaggio ho capito che non tutte le parole hanno bisogno del suono della voce. Alcune passano attraverso gli occhi, i gesti e il modo in cui ci si avvicina alle altre persone. Ho visto chi partecipava al laboratorio lavorare insieme attraverso esercizi teatrali, attività di movimento e scene costruite in gruppo. Poi, insieme, hanno immaginato situazioni reali da affrontare, cercando possibili soluzioni attraverso il dialogo e l'ascolto. Mentre osservavo ciò che accadeva, anch'io mi sentivo meno spaventato e un po' più vicino a tutte quelle persone.



Κεφάλαιο 3

ΙΤΑΛΙΑ

Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Θέατρο
6, 7, 14 και 15 Οκτωβρίου 2025

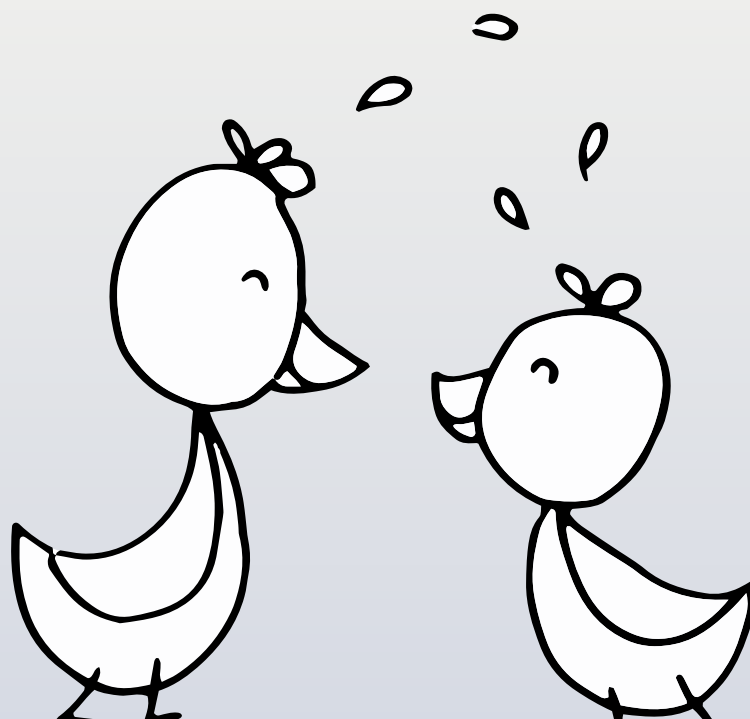
13 συμμετέχοντες

Σε αυτό το μέρος του ταξιδιού μου συνειδητοποίησα ότι δεν εκφράζονται όλες οι λέξεις δυνατά. Κάποιες περνούν μέσα από τα βλέμματα, τις κινήσεις και τον τρόπο με τον οποίο πλησιάζουμε τους άλλους.

Στο εργαστήριο, οι συμμετέχοντες συνεργάστηκαν μέσα από θεατρικές ασκήσεις, δραστηριότητες κίνησης και σκηνές που δημιούργησαν ομαδικά. Στη συνέχεια, φαντάστηκαν πραγματικές καταστάσεις που θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν μαζί, αναζητώντας λύσεις μέσα από τον διάλογο και την ενεργητική ακρόαση. Καθώς τους παρακολουθούσα, ένιωσα κι εγώ λιγότερο φοβισμένος και λίγο πιο κοντά σε όλους τους συμμετέχοντες.







Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 4

ITALY

Soft Skills Workshop – Theatre

28, 29 October / 4, 5 November 2025

4 Participants

On this new stop I saw very different people trying to find a common rhythm, a bit like birds flying together without colliding. Through improvisation exercises and group activities, participants learned to observe those around them more closely and to make room for other voices too. During the simulations, difficult situations emerged, but no one tried to face them alone. I, who at the beginning of the journey always stayed one step behind, began to understand how important it can be to feel welcomed within a group.



Capitolo 4

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Teatro

28, 29 ottobre / 4, 5 novembre 2025

4 Partecipanti

In questa nuova tappa ho visto persone molto diverse cercare, poco alla volta, un ritmo comune, un po' come uno stormo di uccelli che trova nel cielo la stessa direzione senza mai scontrarsi. Attraverso esercizi di improvvisazione e attività condivise, le persone imparavano così a osservare con più attenzione chi aveva accanto, lasciando spazio a ogni voce. Durante le simulazioni sono emerse situazioni difficili, e ad affrontarle non si era più soli, ma insieme! Io, che all'inizio del viaggio restavo un passo indietro, ho cominciato a capire quanto possa cambiare il cammino quando si trova un gruppo capace di fare spazio e accogliere.



Κεφάλαιο 4

ΙΤΑΛΙΑ

Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Θέατρο
28, 29 Οκτωβρίου / 4, 5 Νοεμβρίου 2025
4 συμμετέχοντες

Σε αυτή τη νέα στάση είδα πολύ διαφορετικούς ανθρώπους να προσπαθούν να βρουν έναν κοινό ρυθμό, λίγο όπως τα πουλιά που πετούν μαζί χωρίς να συγκρούονται. Μέσα από ασκήσεις αυτοσχεδιασμού και ομαδικές δραστηριότητες, οι συμμετέχοντες έμαθαν να παρατηρούν πιο προσεκτικά τους ανθρώπους γύρω τους και να δίνουν χώρο και στις φωνές των άλλων.

Κατά τη διάρκεια των προσομοιώσεων, προέκυψαν δύσκολες καταστάσεις, όμως κανείς δεν προσπάθησε να τις αντιμετωπίσει μόνος του. Εγώ, που στην αρχή του ταξιδιού έμενα πάντα ένα βήμα πίσω, άρχισα να καταλαβαίνω πόσο σημαντικό μπορεί να είναι να νιώθεις ότι σε υποδέχεται και σε αποδέχεται μια ομάδα.

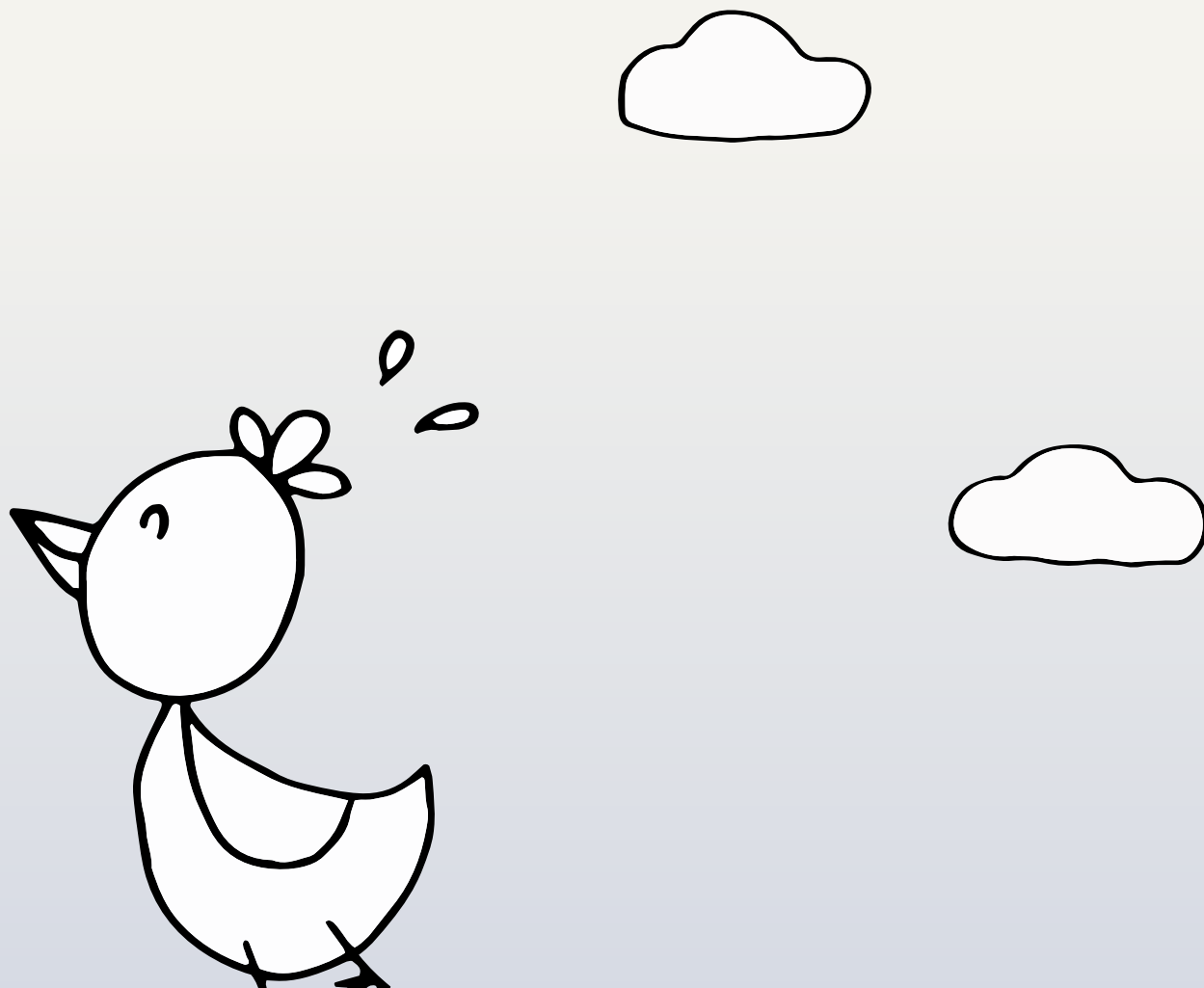




giroliberor...

bicic - trekking - tours

CENT



Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 5

ITALY

Soft Skills Workshop – Storytelling

16, 17, 23, 24 October 2025

5 participants

This time I watched a group work with words, questions and maps filled with personal experiences. Each person tried to share what they had learned in life, at work and through difficult moments, sometimes using their own language. Participants completed activities to recognise their own skills and better understand how to talk about themselves in front of others.



Capitolo 5

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Storytelling

16, 17, 23, 24 ottobre 2025

5 partecipanti

Questa volta ho visto un gruppo intrecciare parole, domande e mappe cariche di esperienze personali. Ciascuna persona cercava il proprio modo di raccontare ciò che aveva imparato nella vita, nel lavoro e nei momenti più difficili, anche attraverso la propria lingua. Le attività aiutavano a riconoscere capacità e competenze, dando forma alle parole per raccontarsi e farsi conoscere. Io ascoltavo dal mio angolo e pensavo a quanto possa essere difficile, quando si arriva in un posto nuovo, trovare le parole giuste per raccontare chi si è davvero.



Κεφάλαιο 5

ΙΤΑΛΙΑ

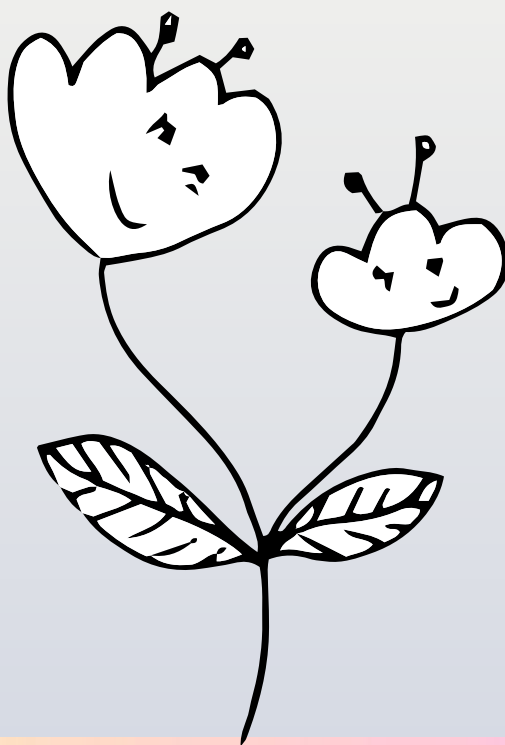
Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Αφήγηση
16, 17, 23 και 24 Οκτωβρίου 2025

5 συμμετέχοντες

Αυτή τη φορά παρακολούθησα μια ομάδα να δουλεύει με λέξεις, ερωτήσεις και χάρτες γεμάτους προσωπικές εμπειρίες. Κάθε άνθρωπος προσπαθούσε να μοιραστεί όσα είχε μάθει στη ζωή, στην εργασία και μέσα από δύσκολες στιγμές, μερικές φορές χρησιμοποιώντας τη δική του γλώσσα. Οι συμμετέχοντες ολοκλήρωσαν δραστηριότητες με στόχο να αναγνωρίσουν τις δικές τους δεξιότητες και να κατανοήσουν καλύτερα πώς να μιλούν για τον εαυτό τους μπροστά σε άλλους.







Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Why Illustrations (Methodological Preface)

In this catalog, we have chosen to tell our story through images, not just through words. Illustrations have no native language: they transcend linguistic barriers, are open to interpretation, and invite us in without asking for a cultural ID. For a project born from the coming together of people from different countries, languages, and histories, this seemed the most honest language. Images do not merely document what has happened—they bring it back to life, make it accessible, and keep it alive.

All illustrations are original and curated by Greta Bombardieri.



Perché le illustrazioni (Premessa Metodologica)

In questo catalogo abbiamo scelto di raccontare anche attraverso le immagini, affidando alle illustrazioni il compito di accompagnare e ampliare le parole. Le immagini non hanno una lingua madre: attraversano le barriere linguistiche, si aprono a interpretazioni diverse e invitano a entrare senza chiedere un'appartenenza culturale. Per un progetto che nasce dall'incontro tra persone, lingue, Paesi e storie differenti, ci è sembrato il linguaggio più immediato e universale. Le immagini, infatti, non si limitano a documentare ciò che è accaduto: ne restituiscono esperienze, emozioni e significati, rendendoli accessibili e mantenendoli vivi nel tempo.

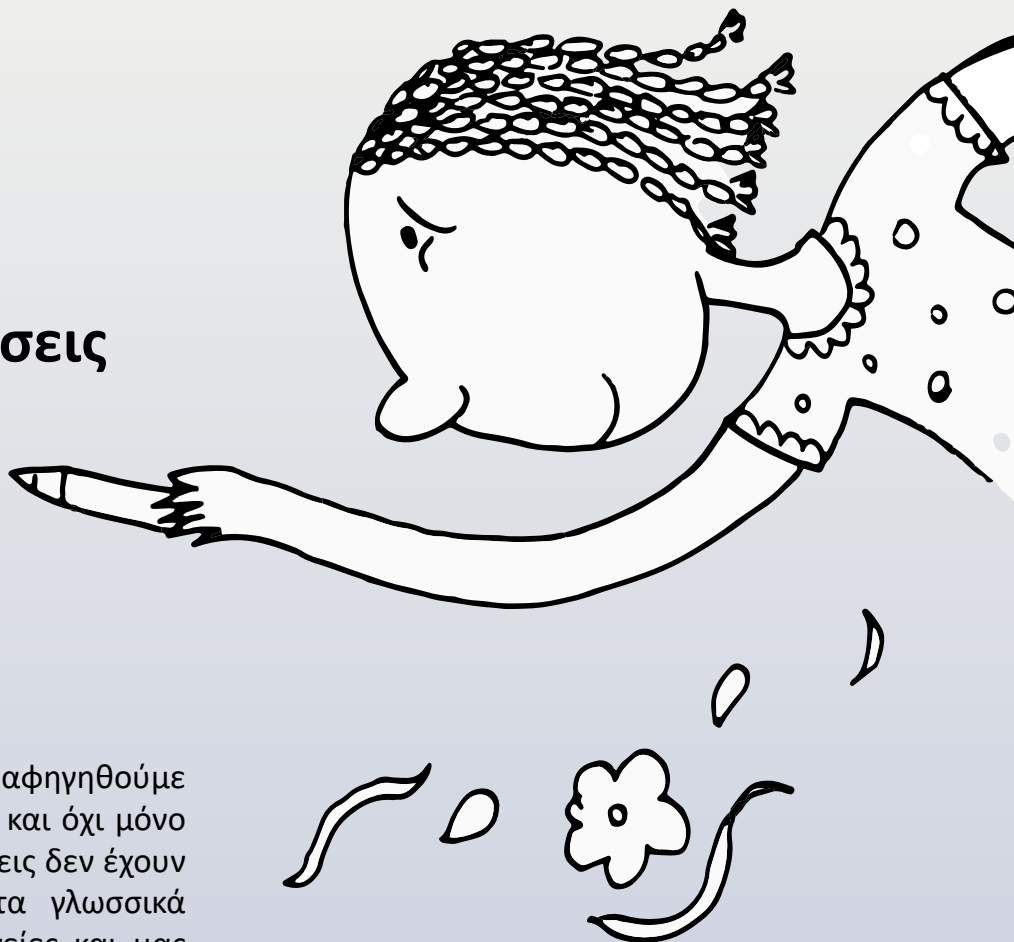
Tutte le illustrazioni sono originali e realizzate da Greta Bombardieri.



Γιατί εικονογραφήσεις (Μεθοδολογικός πρόλογος)

Σε αυτόν τον κατάλογο επιλέξαμε να αφηγηθούμε την ιστορία μας μέσα από εικόνες και όχι μόνο μέσα από λέξεις. Οι εικονογραφήσεις δεν έχουν μητρική γλώσσα· υπερβαίνουν τα γλωσσικά εμπόδια, είναι ανοιχτές σε ερμηνείες και μας προσκαλούν χωρίς να ζητούν μια πολιτισμική ταυτότητα. Για ένα έργο που γεννήθηκε από τη συνάντηση ανθρώπων από διαφορετικές χώρες, γλώσσες και ιστορίες, αυτή μας φάνηκε η πιο ειλικρινής μορφή έκφρασης. Οι εικόνες δεν καταγράφουν απλώς όσα συνέβησαν· τα ζωντανεύουν ξανά, τα καθιστούν προσβάσιμα και τα διατηρούν ζωντανά.

Όλες οι εικονογραφήσεις είναι πρωτότυπες και έχουν επιμεληθεί από την Greta Bombardieri.















AMILBOOK

CASA DI



SPERANZA

ORIZZONTI



NUOVI INIZI



CASA DI GIORGIA CUCINA



A tavola a a a



Internazionale

ILLUSTRATIONS

GIORGIA



**NUOVI PROGETTI
SEGNO**



rolibero.it

bici · trekking · tours

a A A



Love



AIUTO



ESPLORARE

CENTRO

**INSIEME IMPATTO
FUTURO SPECIALE
CONDIVISA**

We See
We See Us





Chapter 6

ITALY

Soft Skills Workshop – Storytelling Through Painting – 12, 19, 26 March 2026

6 participants

One of the final parts of my journey was so colorful! The last part of my journey was so colourful! In this room there were only women, sitting close together as they built images, glued materials and painted pieces of their own stories. Sometimes they talked; other times, just looking at the canvas was enough to understand something more about the other person.

Every mark left behind found its place beside the others without covering them. I watched them silently and thought that, after all this journey, I too had learned that feeling welcomed can give you the courage to leave your own mark.



Capitolo 6

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Storytelling attraverso la Pittura – 12, 19, 26 marzo 2026

6 partecipanti

Una delle ultime parti del mio viaggio è stata così colorata! In questa stanza c'erano solo donne, sedute vicine mentre costruivano immagini, incollavano materiali e dipingevano pezzi delle proprie storie. A volte parlavano, altre volte bastava guardare la tela per capire qualcosa in più dell'altra. Ogni impronta lasciata trovava posto accanto alle altre senza coprirle. Io le osservavo in silenzio e pensavo che, dopo tutto questo viaggio, anche io avevo imparato che sentirsi accolti può dare il coraggio di lasciare il proprio segno.



Κεφάλαιο 6

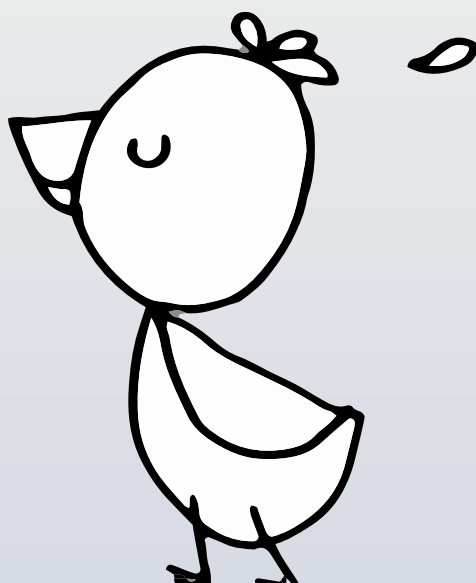
ΙΤΑΛΙΑ

Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Αφήγηση μέσα από τη Ζωγραφική – 12, 19 και 26 Μαρτίου 2026 – 6 συμμετέχουσες

Ένα από τα τελευταία μέρη του ταξιδιού μου ήταν τόσο πολύχρωμο! Σε αυτή την αίθουσα υπήρχαν μόνο γυναίκες, καθισμένες η μία κοντά στην άλλη, καθώς δημιουργούσαν εικόνες, κολλούσαν υλικά και ζωγράφιζαν κομμάτια από τις δικές τους ιστορίες. Κάποιες φορές μιλούσαν· άλλες φορές, αρκούσε μόνο να κοιτάξει κανείς τον καμβά για να καταλάβει κάτι περισσότερο για την άλλη. Κάθε ίχνος που άφηναν έβρισκε τη θέση του δίπλα στα υπόλοιπα, χωρίς να τα καλύπτει. Τις παρακολουθούσα σιωπηλά και σκέφτηκα ότι, ύστερα από όλο αυτό το ταξίδι, είχα μάθει κι εγώ πως το να νιώθεις ότι σε αποδέχονται μπορεί να σου δώσει το θάρρος να αφήσεις το δικό σου αποτύπωμα.







Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



OSPITALITÀ



CASA DI GIORGIA



Chapter 7

ITALY

Soft Skills Workshop – Collage

10 17, 25 march 2026

6 participants

On this part of my journey I watched hands move more than words. Participants worked with paper, images and materials, creating something that spoke about them without needing any explanation. Through collage, each person explored their own desires, responsibilities and rights, uncovering skills that are sometimes hard to name but are very much there. I watched them and thought that, often, to truly understand who we are, all it takes is to start building something with our own hands.



Capitolo 7

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Collage

10 17, 25 marzo 2026

6 partecipanti

In questa tappa del mio viaggio ho visto le mani parlare più delle parole. Tra carta, immagini e materiali, chi partecipava al laboratorio dava forma a qualcosa che raccontava di sé senza bisogno di troppe spiegazioni. Attraverso il collage, desideri, doveri e diritti hanno preso forma e, insieme a loro, sono emerse capacità che a volte è difficile riconoscere e nominare, ma che fanno parte di ciò che siamo e sappiamo fare. Io osservavo dal mio angolo e pensavo che, a volte, per scoprire qualcosa di noi basta lasciare che siano le mani a raccontarlo.



Κεφάλαιο 7

ΙΤΑΛΙΑ

Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Κολάζ

10, 17 και 25 Μαρτίου 2026

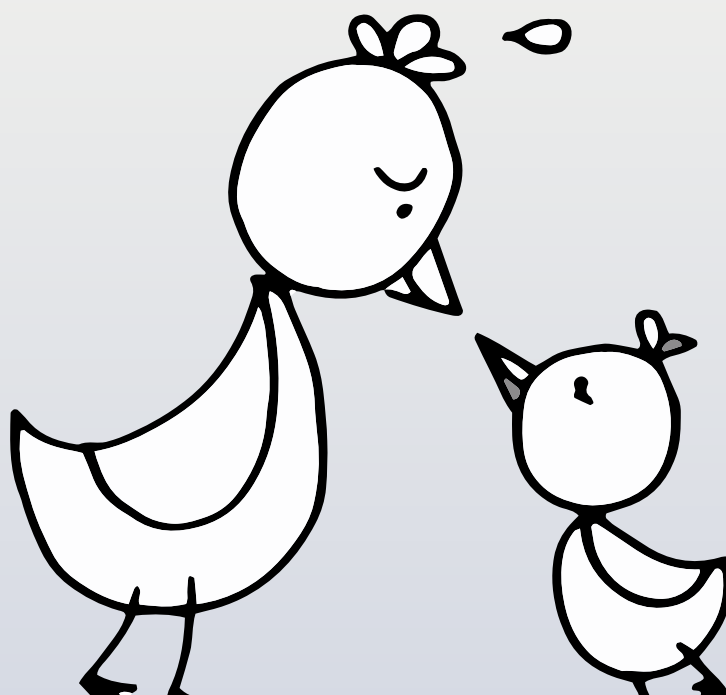
6 συμμετέχοντες

Σε αυτό το μέρος του ταξιδιού μου παρατηρούσα τα χέρια να κινούνται περισσότερο από τις λέξεις. Οι συμμετέχοντες εργάστηκαν με χαρτί, εικόνες και διάφορα υλικά, δημιουργώντας κάτι που μιλούσε για τους ίδιους χωρίς να χρειάζεται καμία εξήγηση. Μέσα από το κολάζ, κάθε άτομο εξερεύνησε τις επιθυμίες, τις ευθύνες και τα δικαιώματά του, ανακαλύπτοντας δεξιότητες που μερικές φορές είναι δύσκολο να περιγραφούν με λόγια, αλλά υπάρχουν. Τους παρακολουθούσα και σκεφτόμουν ότι, πολλές φορές, για να καταλάβουμε πραγματικά ποιοι είμαστε, αρκεί να αρχίσουμε να δημιουργούμε κάτι με τα ίδια μας τα χέρια.





VIOLENZIA SU LE
A DONNE



Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 8

ITALY

Soft Skills Workshop- Multimedia Storytelling

5, 8, 10 e 12 june 2026

4 participants

On this step of my journey I saw something new: people holding their smartphones like notebooks, microphones, windows onto the world. The workshop guided them in telling their own stories through videos and audio clips, learning to present themselves with confidence and to showcase what they are capable of. Language barriers grew lighter as each person found their own way of expressing themselves. I, who have always communicated through flight and movement, understood that every voice — even the quietest one — can find the courage to be heard. And that telling your own story is already the first step toward the future.



Capitolo 8

ITALIA

Laboratorio Soft Skills – Storytelling

Multimediale - 5, 8, 10 e 12 giugno 2026

4 partecipanti

In questa tappa ho visto qualcosa di nuovo: le persone tenevano in mano i loro smartphone come se fossero quaderni, microfoni, finestre sul mondo. Il laboratorio le ha accompagnate a raccontare sé stesse attraverso video e audio, imparando a presentarsi con sicurezza e a valorizzare quello che sanno fare. Le barriere della lingua diventavano più leggere quando ognuno trovava il proprio modo di esprimersi. Io, che ho sempre comunicato con il volo e il movimento, ho capito che ogni voce, anche quella più silenziosa, può trovare il coraggio di farsi sentire. E che raccontarsi è già il primo passo verso il futuro.



Κεφάλαιο 8

ΙΤΑΛΙΑ

Εργαστήριο Οριζόντιων Δεξιοτήτων – Πολυμεσική Αφήγηση (Multimedia Storytelling) 5, 8, 10 και 12 Ιουνίου 2026 - 4 συμμετέχοντες

Σε αυτό το στάδιο του ταξιδιού μου είδα κάτι καινούργιο: ανθρώπους να κρατούν τα κινητά τους τηλέφωνα σαν σημειωματάρια, μικρόφωνα και παράθυρα προς τον κόσμο. Το εργαστήριο τούς καθοδήγησε να αφηγηθούν τις δικές τους ιστορίες μέσα από βίντεο και ηχητικά αποσπάσματα, μαθαίνοντας να παρουσιάζουν τον εαυτό τους με αυτοπεποίθηση και να αναδεικνύουν όσα είναι ικανοί να κάνουν. Τα γλωσσικά εμπόδια έγιναν λιγότερο αισθητά, καθώς ο καθένας βρήκε τον δικό του τρόπο να εκφραστεί. Εγώ, που πάντα επικοινωνούσα μέσα από την πτήση και την κίνηση, κατάλαβα ότι κάθε φωνή - ακόμη και η πιο ήσυχη - μπορεί να βρει το θάρρος να ακουστεί. Και ότι το να αφηγείσαι τη δική σου ιστορία είναι ήδη το πρώτο βήμα προς το μέλλον.

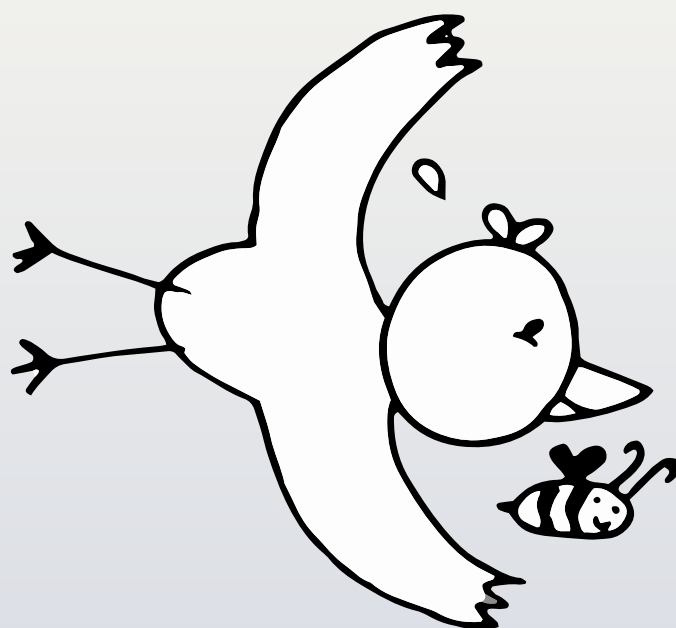




ALZARE E ABBASSARE LE
SERRANDE CON
DELICATEZZA

GRAZIE

NABUCCO STAFFE



Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**







Introduction on the workshops held in Greece and Cyprus

My wings carried me across the sea, further south than I had ever been before — first Greece, then Cyprus. I found myself in new places, with unfamiliar languages and unknown streets. For a moment, I felt that familiar feeling again: being lost. But I know it well by now, and I know that curiosity always wins over fear. So I stopped and observed. And I discovered, once again, that even when everything changes — the language, the landscape, the sky — people's dreams and challenges remain the same everywhere.



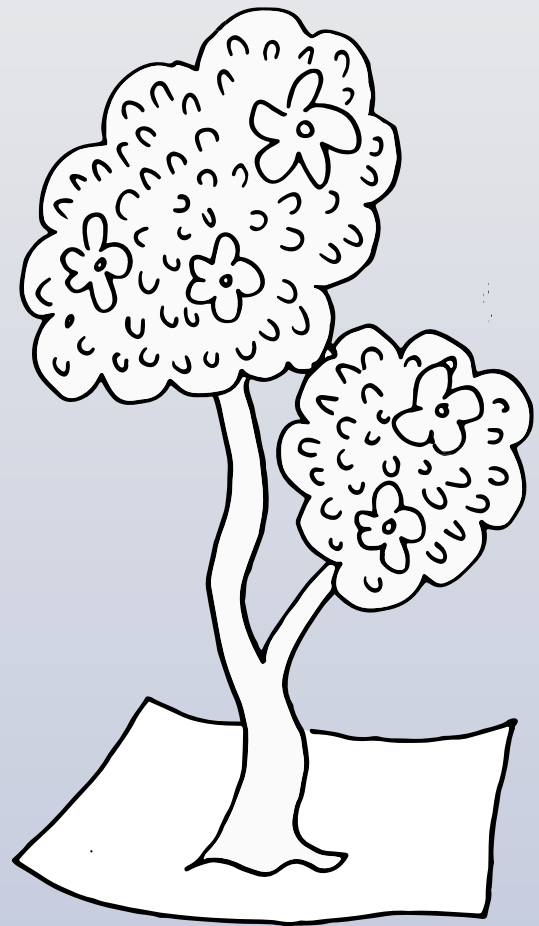
Introduzione ai laboratori di Cipro e Grecia

Le mie ali mi hanno portato oltre il mare, più lontano di quanto mi fossi mai spinto, verso luoghi che ancora non conoscevo: dalla Grecia fino a Cipro. Mi sono ritrovato in luoghi nuovi, tra lingue diverse e strade sconosciute. Per un momento è tornata quella sensazione che conosco bene: lo spaesamento. Ma ho imparato che, quando tutto intorno è nuovo, la curiosità può essere più forte della paura. Così mi sono fermato a osservare. E ho scoperto, ancora una volta, che anche quando tutto cambia — la lingua, il paesaggio, persino il cielo — desideri, speranze e sfide continuano ad avvicinarci, ovunque ci troviamo.



Εισαγωγή στα εργαστήρια που πραγματοποιήθηκαν στην Ελλάδα και την Κύπρο

Τα φτερά μου με οδήγησαν πάνω από τη θάλασσα, πιο νότια από όσο είχα βρεθεί ποτέ - πρώτα στην Ελλάδα και έπειτα στην Κύπρο. Βρέθηκα σε καινούργια μέρη, με άγνωστες γλώσσες και δρόμους που δεν είχα ξαναδεί. Για μια στιγμή ένιωσα ξανά εκείνο το γνώριμο συναίσθημα: ότι είχα χαθεί. Όμως πλέον το γνωρίζω καλά και ξέρω ότι η περιέργεια πάντα νικά τον φόβο. Έτσι, στάθηκα και παρατήρησα. Και ανακάλυψα, για άλλη μια φορά, ότι ακόμη κι όταν όλα αλλάζουν - η γλώσσα, το τοπίο, ο ουρανός - τα όνειρα και οι προκλήσεις των ανθρώπων παραμένουν τα ίδια, παντού.





Chapter 9

CYPRUS

Job Readiness Workshop – CV, Soft Skills & Employment Rights in Cyprus - 11, 12 e 13 november 2025 10 june 2026 - 66 participants

When I arrived here, I saw people getting ready for a new beginning. Together, they learned how to write a CV, present their skills and prepare for a job interview. They talked about communication, teamwork and how to introduce themselves with confidence to an employer. I also heard many questions about workers' rights and the rules for working in Cyprus. Watching them, I realised that knowing the way forward can make the destination feel a little closer.



Capitolo 9

CIPRO

Laboratorio Soft Skills- Curriculum vitae, diritti dei lavoratori - 11, 12 e 13 novembre 2025 10 giugno 2026 - 66 participants

Quando sono arrivato qui, ho incontrato persone impegnate a prepararsi per un nuovo inizio. Insieme hanno imparato a scrivere un curriculum, a raccontare le proprie capacità e ad affrontare un colloquio di lavoro. Si è parlato di comunicazione, lavoro di squadra e di come presentarsi con maggiore sicurezza ad un colloquio di lavoro. Sono emerse anche tante domande sui diritti di chi lavora e sulle regole da conoscere per muovere i primi passi nel mondo del lavoro a Cipro. Osservando tutto questo, ho capito che conoscere la strada da seguire può far sembrare meno lontana la meta.



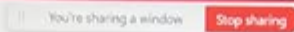
Κεφάλαιο 9

ΚΥΠΡΟΣ

**Εργαστήριο Επαγγελματικής Προετοιμασίας –
Βιογραφικό Σημείωμα, Οριζόντιες Δεξιότητες
και Εργασιακά Δικαιώματα στην Κύπρο
11, 12 και 13 Νοεμβρίου 2025 & 10 Ιουνίου 2026
66 συμμετέχοντες**

Όταν έφτασα εδώ, είδα ανθρώπους να προετοιμάζονται για μια νέα αρχή. Μαζί έμαθαν πώς να συντάσσουν ένα βιογραφικό σημείωμα, να παρουσιάζουν τις δεξιότητές τους και να προετοιμάζονται για μια συνέντευξη εργασίας. Μίλησαν για την επικοινωνία, την ομαδική εργασία και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να παρουσιάζουν τον εαυτό τους με αυτοπεποίθηση σε έναν εργοδότη. Άκουσα επίσης πολλές ερωτήσεις σχετικά με τα εργασιακά δικαιώματα και τους κανόνες εργασίας στην Κύπρο. Παρακολουθώντας τους, συνειδητοποίησα ότι όταν γνωρίζεις τον δρόμο που έχεις μπροστά σου, ο προορισμός μοιάζει λίγο πιο κοντά.





TEAM SPIRIT

SOFT SKILLS

 COMMUNICATION

INQUISITIVENESS +
CREATIVITY



Co-funded by
the European Union

is funded by the European Union under the auspices expressed and assumed solely by the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or European Commission.





Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 10

CYPRUS

Cultural Decoding & Life Skills Workshop

18-19, 20-21 and 24-25 March 2026

50 participants

When I stopped to listen to this group, I heard people talking about their origins, the traditions they grew up with and the experiences that had brought them here. Through activities and dialogue, participants reflected on how their culture, together with their life and work experiences, helps shape their identity. Little by little, they discovered that their roots are not an obstacle, but a resource. That is when I understood that we do not need to leave behind who we were in order to build who we will become.



Capitolo 10

GRECIA

Laboratorio sulla decodifica culturale e le competenze di vita - marzo e inizio di maggio 2026

- 50 beneficiari e beneficiarie

Quando mi sono fermato ad ascoltare questo gruppo, ho sentito persone parlare delle proprie origini, delle tradizioni con cui sono cresciute e delle esperienze che le hanno accompagnate fino a qui. Attraverso attività e dialogo, i partecipanti hanno riflettuto su come la propria cultura, insieme alle esperienze di vita e di lavoro, contribuisca a costruire la loro identità. Poco alla volta hanno scoperto che le proprie radici non sono un ostacolo, ma una risorsa. Così ho capito che non bisogna lasciare indietro ciò che siamo stati per poter costruire ciò che saremo..



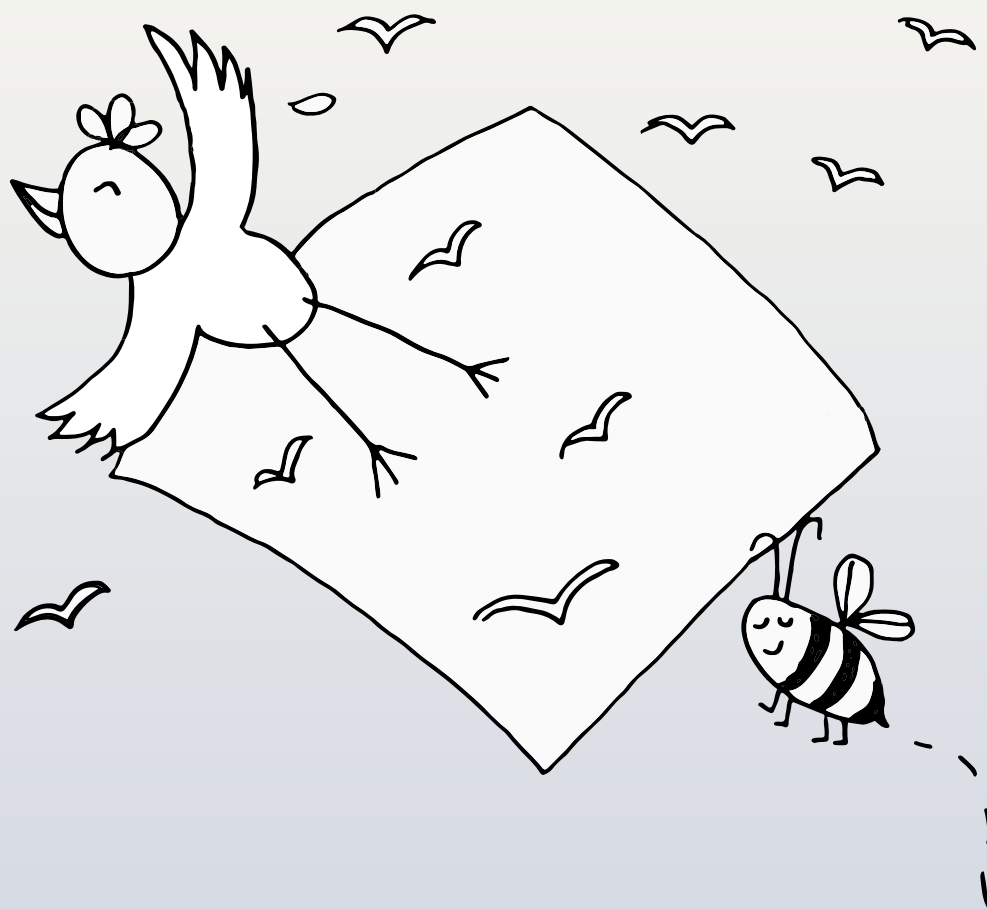
Κεφάλαιο 10

ΕΛΛΑΔΑ

**Εργαστήριο Πολιτισμικής Αποκωδικοποίησης
& Δεξιοτήτων Ζωής - 18-19, 20-21 και 24-25
Μαρτίου 2026 - 50 συμμετέχοντες**

Όταν σταμάτησα να ακούσω αυτή την ομάδα, άκουσα ανθρώπους να μιλούν για την καταγωγή τους, τις παραδόσεις με τις οποίες μεγάλωσαν και τις εμπειρίες που τους έφεραν μέχρι εδώ. Μέσα από δραστηριότητες και διάλογο, οι συμμετέχοντες αναστοχάστηκαν πώς ο πολιτισμός τους, μαζί με τις εμπειρίες της ζωής και της εργασίας τους, συμβάλλουν στη διαμόρφωση της ταυτότητάς τους. Σιγά σιγά ανακάλυψαν ότι οι ρίζες τους δεν αποτελούν εμπόδιο, αλλά πηγή δύναμης. Τότε κατάλαβα ότι δεν χρειάζεται να αφήσουμε πίσω αυτό που ήμασταν, για να χτίσουμε αυτό που θα γίνουμε.





Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 11

CYPRUS

Skill Identification & Translation for the Labour Market - 30 - 31 March / 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17 April 2026 - 25 participants

Here I saw people stop and pay attention to something that often goes unnoticed: their own abilities. Through activities and shared reflections, participants looked back on their experiences to understand what they had learned from each of them. Little by little, they turned memories and knowledge into skills that could be used in the world of work. I watched as they became more aware of their own strengths. And I learned that sometimes the first step is not learning something new, but recognising everything you already know how to do.



Capitolo 11

GRECIA

Identificazione e traduzione delle competenze per il mercato del lavoro - marzo e inizio di maggio 2026 - 50 beneficiari e beneficiarie

Qui ho visto persone fermarsi per osservare qualcosa che spesso passa inosservato: le proprie capacità. Attraverso attività e momenti di confronto, i partecipanti hanno ripensato alle esperienze vissute per capire cosa avevano imparato da ciascuna di esse. Poco alla volta hanno trasformato ricordi e conoscenze in competenze da utilizzare nel mondo del lavoro. Io li guardavo mentre prendevano maggiore consapevolezza di loro stessi. E ho capito che, a volte, il primo passo non è imparare qualcosa di nuovo, ma riconoscere tutto ciò che già si sa fare.



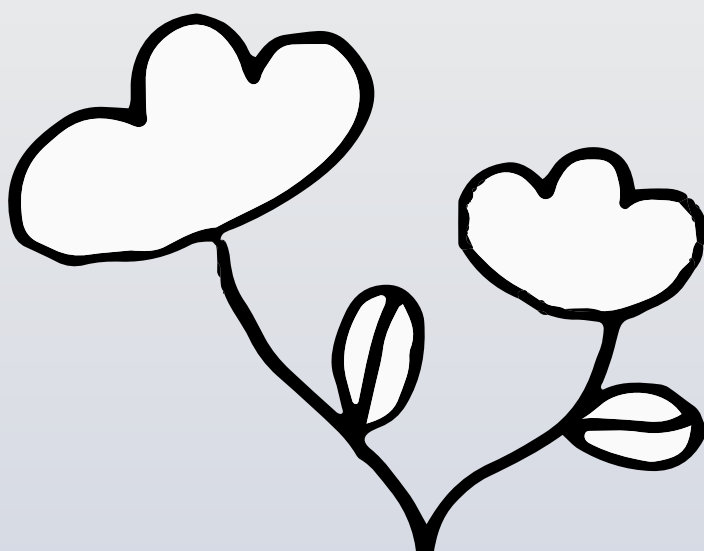
Κεφάλαιο 11

ΕΛΛΑΔΑ

**Εργαστήριο Αναγνώρισης και Αξιοποίησης
Δεξιοτήτων στην Αγορά Εργασίας - 30-31
Μαρτίου / 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16 και
17 Απριλίου 2026 - 25 συμμετέχοντες**

Εδώ είδα ανθρώπους να σταματούν και να δίνουν προσοχή σε κάτι που συχνά περνά απαρατήρητο: στις δικές τους ικανότητες. Μέσα από δραστηριότητες και κοινό αναστοχασμό, οι συμμετέχοντες ανατρέξαν στις εμπειρίες τους, προκειμένου να κατανοήσουν τι είχαν μάθει από καθεμία από αυτές. Σιγά σιγά μετέτρεψαν τις αναμνήσεις και τις γνώσεις τους σε δεξιότητες που μπορούν να αξιοποιηθούν στην αγορά εργασίας. Τους παρακολουθούσα καθώς αποκτούσαν μεγαλύτερη επίγνωση των δυνατών τους σημείων. Και έμαθα ότι, μερικές φορές, το πρώτο βήμα δεν είναι να μάθεις κάτι καινούργιο, αλλά να αναγνωρίσεις όλα όσα ήδη γνωρίζεις να κάνεις.





Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

Let's Talk

**A series of qualitative interviews
on laboratory integration.**



Chapter 12

CYPRUS

Strengthening Transversal & Social Skills through Social and Cultural Activities - 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30 April / 4, 5, 6, 7 May 2026
20 participants

This time, I did not find just one activity, but many different ways of being together. Some people worked as a team through sports, while others expressed themselves through music, theatre and art. Each experience became an opportunity to listen, communicate, support one another and find their place within the group. I saw new friendships grow, along with smiles and encouraging gestures. And I learned that feeling part of a community can make us stronger, even when we are far from home.



Capitolo 12

GRECIA

Rafforzare le competenze trasversali e sociali attraverso attività sociali e culturali -Curriculum vitae, diritti dei lavoratori - marzo e inizio di maggio 2026 - 50 beneficiari e beneficiarie

Questa volta non ho trovato una sola attività, ma tanti modi diversi di stare insieme. C'erano persone che collaboravano attraverso lo sport, altre che si esprimevano con la musica, il teatro e l'arte. Ogni esperienza diventava un'occasione per ascoltare, comunicare, aiutarsi e trovare il proprio posto nel gruppo. Ho visto nascere nuove amicizie, sorrisi e gesti di incoraggiamento. E ho imparato che sentirsi parte di una comunità può rendere più forti anche quando ci si sente lontani da casa.

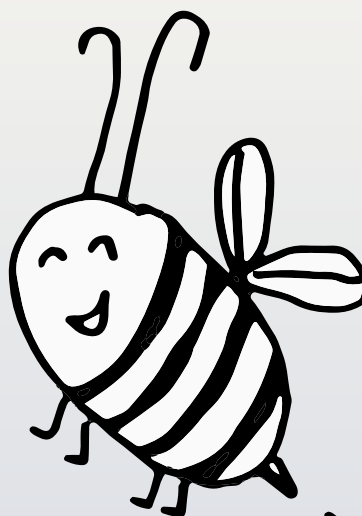


Κεφάλαιο 12

ΕΛΛΑΔΑ

Ενίσχυση Οριζόντιων και Κοινωνικών
Δεξιοτήτων μέσω Κοινωνικών και Πολιτιστικών
Δραστηριοτήτων - 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30
Απριλίου / 4, 5, 6 και 7 Μαΐου 2026
20 συμμετέχοντες

Αυτή τη φορά δεν βρέθηκα μπροστά σε μία μόνο δραστηριότητα, αλλά σε πολλούς διαφορετικούς τρόπους να είναι οι άνθρωποι μαζί. Κάποιοι συνεργάστηκαν μέσα από αθλητικές δραστηριότητες, ενώ άλλοι εκφράστηκαν μέσα από τη μουσική, το θέατρο και την τέχνη. Κάθε εμπειρία έγινε μια ευκαιρία για να ακούσουν, να επικοινωνήσουν, να υποστηρίξουν ο ένας τον άλλον και να βρουν τη θέση τους μέσα στην ομάδα. Είδα να δημιουργούνται νέες φιλίες, μαζί με χαμόγελα και ενθαρρυντικές χειρονομίες. Και έμαθα ότι το να νιώθεις μέλος μιας κοινότητας μπορεί να μας κάνει πιο δυνατούς, ακόμη κι όταν βρισκόμαστε μακριά από το σπίτι μας.









Exhibition at the Casa Internazionale delle Donne in honor of World Refugee Day, Rome, June 18.



Esposizione della mostra presso la Casa Internazionale delle Donne in onore della giornata del rifugiato, Roma, 18 Giugno.



Έκθεση στο Διεθνές Σπίτι της Γυναίκας προς τιμήν της Ημέρας Στέγης, Ρώμη, 18 Ιουνίου.

Chapter 1

ITALY

Soft Skills Workshop

Theatre

11-18-24-25 February 2025

10 participants

"The first stage of my journey began in this room. At first, I was also afraid to come closer and stayed silent, listening from afar. Then I saw people who, just like me, were trying to find the courage to speak and make themselves known. Through group activities and theatre exercises, everyone shared something about themselves and their work-related experiences. I heard about their struggles, but also a strong desire to overcome them. Through role plays and interviews, little by little, something changed in the room. And perhaps something was changing inside me too."

ITALIA

Laboratorio Soft Skills

Teatro

11, 18, 24, 25 febbraio 2025

10 partecipanti

"La prima tappa del mio viaggio è iniziata in questa stanza. Anche io, all'inizio, avevo paura di avvicinarmi e restavo in silenzio ad ascoltare da lontano. Poi ho visto persone che, proprio come me, cercavano il coraggio di parlare e farsi conoscere. Attraverso attività di gruppo ed esercizi teatrali, ognuno ha raccontato qualcosa di sé e delle proprie esperienze lavorative. Ho sentito storie e tanta voglia di ricominciare."



ITALIA

Laboratorio Soft Skills

Storytelling

31 marzo, 1, 2 aprile

6 partecipanti

"Nella seconda tappa ho sentito parole più diverse, ma tutte raccontano la stessa storia importante. All'inizio ero timido, ma poi ho trovato le parole giuste per esprimere i miei sentimenti. È stato un viaggio di scoperta e di crescita."

gio ho
diverse,
impor-
parole
lo mi
o,
di
alle
orni
cità
arando
maginan-
lavoro."

tion and Labour

Attraverso il dialogo tra
e provenienze diverse
ha favorito la costruzio
condiviso di espressioni
in cui arte, narrazione
iano dando vita a un
o interculturale.

Introduzione alla voce
oggetto in prima pers
questo percorso vi
guaggio semplice ed
posito la voce narrante
in piccione, Lam, non
MIL. Un personaggio ca
conto per
getto attr
rioso. A
bia pro
spere
rac
ro
co

Inte
A
na
co
ra
com







A

Alliance Multi...

INTRODUCTION

MISSION

2022 Alliance Multi... is a project dedicated to supporting the sustainable migration of those young... through digital and creative skills. The project... through digital and creative skills. The project...

Through... of the... a... Through... at different... the... of a shared space for expression and exchange, where art, storytelling and culture intertwine, giving life to a sensitive and intercultural network.

Introduction to the First Person

The pathway... language... will be further... home is also an... both a character... story and commu... project...

Chapter 1

Workshop
February 2025

...they began... also afraid to... their... like... through group... exercises, everyone... themselves and... I heard diffi... strong desire to start... and their view... something changed in... something was

Capitolo 1

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Teatro
11, 18, 24, 25 febbraio 2025
10 partecipanti

"La prima tappa del mio viaggio è iniziata in questa stanza. Anzitutto, all'inizio, avevo paura di avvicinarmi e restavo in silenzio ad ascoltare la lezione. Poi ho visto persone che, proprio come me, cercavano il coraggio di parlare e farsi conoscere. Attraverso attività di gruppo ed esercizi teatrali, ognuno ha raccontato qualcosa di sé e delle proprie esperienze legate al lavoro. Ho sentito storie difficili ma anche tanta voglia di ricominciare. Con i role play e la simulazione di colloqui, poco alla volta, nella stanza è cambiata qualcosa. È forse stata cambiando qualcosa anche dentro di me."



Capitolo 2

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Storytelling
31 marzo, 1, 2 aprile 2025
6 partecipanti

"Nella seconda tappa del mio viaggio ho sentito parole provenire da lingue diverse, ma tutte raccontavano qualcosa di importante. All'inizio qualcuno cercava le parole giuste, proprio come faccio io quando mi trovo in un posto nuovo. Poi, piano piano, attraverso mappe, domande e attività di gruppo, i partecipanti hanno ripensato alle esperienze vissute nella vita di tutti i giorni e poco alla volta hanno scoperto cose che spesso passano inosservate e a raccontarle con più sicurezza, da anche un futuro colloquio."



Capitolo 3

ITALIA
Laboratorio
Teatro
6, 7, 13

...che... pace... e dal... pace

Chapter 5

ITALY
Soft Skills Workshop
Storytelling
16, 17, 23, 24 October 2025
5 participants

"This time, I saw a group working with words, questions, and maps full of personal experiences. Everyone tried to tell what they had learned through life, work, and difficult moments, even using their own language. Participants completed activities to recognise their own skills and better understand how to talk about themselves in front of others. I listened to them from my corner and thought about how difficult it can be, when you arrive in a new place, to explain who you truly are."



Chapter 6

ITALY
Soft Skills Workshop
Storytelling Through Painting
12, 19, 26 March 2026
6 participants (average)

"The final part of my journey was so colourful in this room there were only women, sitting close together while creating images, gluing materials, and painting pieces of their own stories. Sometimes they spoke, other times it was enough to look at the canvas to understand something more about each other. Every mark left behind found its place beside the others without covering them. I watched them silently and thought that, after all this journey, I too had learned that feeling welcomed can give you the courage to leave your own mark."



Chapter 7

ITALY
Soft Skills Workshop
An empowerment journey
guided by Speha Fresia.
10-17-25 March 2026
6 participants (average)

"On this part of my journey I watched hands move more than words. Participants worked with paper, images and materials, creating something that spoke about them without needing any explanation. Through collage, each person explored their own desires, responsibilities and rights, uncovering skills that are sometimes hard to name but are very much there. I watched them and thought that, often, to truly understand who we are, all it takes is to start building something with our own hands."



Chapter 8

ITALY
Laboratorio Soft Skills
Digital Storytelling
5, 8, 10 e 12 June 2026
8 participants (average)

"On this part of my journey I watched hands move more than words. Participants worked with paper, images and materials, creating something that spoke about them without needing any explanation. Through collage, each person explored their own desires, responsibilities and rights, uncovering skills that are sometimes hard to name but are very much there. I watched them and thought that, often, to truly understand who we are, all it takes is to start building something with our own hands."

Capitolo 5

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Storytelling
16, 17, 23, 24 ottobre 2025
5 partecipanti

"Questa volta ho visto un gruppo lavorare con parole, domande e mappe piene di esperienze personali. Ognuno provava a raccontare quello che aveva imparato nella vita, nel lavoro e nei momenti difficili, anche usando la propria lingua. I partecipanti hanno compilato attività per riconoscere le proprie competenze e capire meglio come parlare di sé davanti agli altri. Io li ascoltavo dal mio angolo e pensavo a quante volte, quando arrivi in un posto nuovo, fai fatica a spiegare chi sei davvero."



Capitolo 6

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Storytelling pittorico
12, 19, 26 marzo 2026
6 partecipanti (media)

"L'ultima parte del mio viaggio è stata così colorata in questa stanza c'erano solo donne, sedute vicine mentre costruivano immagini, incollavano materiali e dipingevano pezzi delle proprie storie. A volte parlavano, altre volte bastava guardare la tela per capire qualcosa in più dell'altra. Ogni impronta lasciata trovava posto accanto alle altre senza coprirle. Io le osservavo in silenzio e pensavo che, dopo tutto questo viaggio, anche io avevo imparato che sentirsi accolti può dare il coraggio di lasciare il proprio segno."



Capitolo 7

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Percorso di empowerment
a cura di Speha Fresia.
10-17-25 March 2026
6 partecipanti (media)

"In questa tappa del mio viaggio ho visto le mani muoversi più delle parole. I partecipanti lavoravano con carta, immagini e materiali, creando qualcosa che parlava di loro senza bisogno di spiegazioni. Attraverso il collage, ognuno ha esplorato i propri desideri, doveri e diritti, scoprendo competenze che a volte si fatica a nominare ma che esistono eccome. Io li guardavo e pensavo che, spesso, per capire chi siamo davvero, basta iniziare a costruire qualcosa con le proprie mani."



Capitolo 8

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Digital Storytelling
5, 8, 10 e 12 giugno 2026
8 partecipanti (media)









Exhibition at MaTeMù, Rome, July 9–18



Mostra presso MaTeMù, Roma, 9-18 Luglio



Έκθεση στο MaTeMù, Ρώμη, 9-18 Ιουλίου

AMIL

Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

INTRODUCTION

INTRODUCTION
AMIL (Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour)
 is a project dedicated to promoting the sustainable integration of third-country nationals into the labour market. Addressed to migrants between the ages of 18 and 40, the project develops personalised pathways for guidance, support and job placement, enhancing individual skills through a participatory and multidisciplinary approach. Within the project, a central theme is dedicated to the development of soft skills and to supporting beneficiaries in recognising and improving these personal and relational competences, which concern the way a person communicates, collaborates and approaches work. These skills are essential tools for supporting autonomy in the job search process, strengthening self-production abilities and facilitating a conscious integration into the socioeconomic fabric of the host country through workshops on cultural, decision-making, identification and empowerment, as well as artistic and narrative activities. Workshops are accompanied through journey of awareness, personal growth and strengthening of transversal skills. Italy and Greece, the pathway is deeply rooted through experiential workshops and cultural activities, while in Cyprus workshops were carried out on TV preparation and skills useful for entering the labour market. Coordinated by CES Bolus and developed in partnership with Programma Integrare, CGIL, Roma e Lazio, Spazio Frazzetta, CGIA, CODECA, PwG, Roma Capitale and GRE, the project takes place in Italy, Cyprus and Greece between April 2024 and October 2025. It strengthens and disseminates the MEC methodology (Migrant Economic Integration Cluster) based on collaboration among different actors: public and private, and on the active involvement of migrants in processes of economic and social integration.

This exhibition represents the journey of the project dedicated to soft skills, a central theme of the pathway. Through dialogue among people of different ages and backgrounds, the workshop fostered the creation of a shared space for expression and exchange, where art, storytelling and culture intertwine, giving life to a collective and intercultural heritage.

Introduction to the Narrating Voice and the First-Person Narrator
 The pathway uses simple and inclusive language for this reason, the narrating voice will be that of a person, Liam, whose name is also an acronym of AMIL. Liam is a character capable of guiding the story and conveying the originality of the project through a free and curious gaze. He moves through different places, changes perspective and observes details that others go unnoticed. Through his narration, he accompanies the reader into a journey made of encounters, discoveries and sharing.

Narrative Introduction
 "Hello, my name is Liam and I am a pigeon. One day, while I was flying over the city, I heard many voices coming from a room full of people. Some were excited, some were silent, and others were ready to start again. I stopped on the windowsill and began to listen. Inside that room, no one was alone. People were learning together, sharing ideas, fears and dreams for the future. I saw people helping each other and finding the courage to speak with their own voice. From that moment on, I decided to follow them everywhere. And so my journey began."

INTRODUZIONE

INTRODUZIONE
AMIL (Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour)
 è un progetto dedicato alla promozione dell'integrazione sostenibile dei cittadini di Paesi terzi nel mercato del lavoro. Rivolto a persone migranti tra i 18 e i 40 anni, il progetto sviluppa percorsi personalizzati di orientamento, accompagnamento e inserimento lavorativo, valorizzando competenze individuali attraverso un approccio partecipativo e multidisciplinare. All'interno del progetto, una fase centrale è dedicata allo sviluppo delle soft skills e al supporto dei beneficiari nel riconoscere e migliorare quelle competenze personali e relazionali, che riguardano il modo in cui una persona comunica, collabora e affronta il lavoro. Tali competenze rappresentano strumenti imprescindibili per sostenere l'autonomia nella ricerca di lavoro, rafforzare la capacità di auto-promozione e facilitare l'integrazione consapevole nel tessuto socioeconomico del Paese ospitante. Attraverso workshop di decodificazione culturale, identificazione e valorizzazione delle competenze, attività artistiche e narrative, i partecipanti sono accompagnati in un percorso di consapevolezza, crescita personale e rafforzamento delle competenze trasversali. In Italia e Grecia il percorso si sviluppa attraverso laboratori esperienziali e attività interculturali, mentre a Cipro sono stati effettuati workshop dedicati alla preparazione del CV e alle competenze utili per l'ingresso nel mercato del lavoro. Coordinato da CES Bolus e sviluppato in partnership con Programma Integrare, CGIL, Roma e Lazio, ALBE, CODECA, PwG, Spazio Frazzetta, Roma Capitale e SEVE, il progetto si svolge in Italia, Cipro e Grecia nel periodo compreso tra aprile 2024 e ottobre 2025, rafforzando e diffondendo la metodologia MEC (Migrant Economic Integration Cluster) basata sulla collaborazione tra diversi attori pubblici e privati e sul coinvolgimento attivo dei migranti nei processi di integrazione economica e sociale. Questa esposizione rappresenta l'itinerario del progetto dedicato alle soft skills, fase centrale del percorso.

Attraverso il dialogo tra persone di età e provenienze differenti, il laboratorio ha favorito la costruzione di uno spazio condiviso di espressione e confronto in cui arte, narrazione e cultura si fondono dando vita a un patrimonio culturale e interculturale.

Introduzione alla voce narrante e al soggetto in prima persona
 In questo percorso, viene utilizzato un linguaggio semplice e inclusivo, per questo la voce narrante è quella di un piccione, Liam, il cui nome è anche un acronimo di AMIL. Un personaggio capace di guidare la storia e trasmettere l'originalità del progetto attraverso un sguardo libero e curioso. Attraverso il suo sguardo, cambia prospettiva e osserva dettagli che spesso passano inosservati. Attraverso la sua narrazione, accompagna il lettore in un percorso fatto di incontri, scoperte e condivisione.

Introduzione narrativa
 "Ciao, io sono Liam. Un giorno, mentre ero in volo sopra la città, ho sentito molte voci provenire da una stanza piena di persone. Alcune erano eccitate, altre silenziose, e altre ancora pronte a ricominciare. Ho fermato il volo sulla ringhiera e ho cominciato ad ascoltare. Dentro quella stanza, nessuno era solo. Le persone stavano imparando insieme, condividendo idee, paure e sogni per il futuro. Ho visto persone che si aiutavano a vicenda e che trovavano il coraggio di parlare con la propria voce. Da quel momento ho deciso di seguirle ovunque. Così è iniziata la mia avventura."



Chapter 1

ITALY
 Soft Skills Workshop
 Theatre
 11-18-24-25 February 2025
 10 participants

"The first stage of my journey began in this room. At first, I was also afraid to come closer and stayed silent, listening from afar. Then I saw people who, just like me, were trying to find the courage to speak and make themselves known. Through group activities and theatre exercises, everyone shared something about themselves and their own struggles. I heard difficulties, but also hopes. I was about to start over, but I saw that others were simultaneously changing in the same way as I was."

Capitolo 1

ITALIA
 Laboratorio Soft Skills
 Storytelling
 31 marzo, 1.2 aprile 2025
 10 partecipanti

"La prima tappa del mio percorso iniziò in questa stanza. All'inizio, ero anche io un po' timido e restavo in silenzio, ascoltando da lontano. Poi ho visto delle persone che, proprio come me, cercavano di trovare il coraggio di parlare e farsi conoscere. Attraverso attività di gruppo ed esercizi teatrali, tutti hanno condiviso qualcosa di sé e delle proprie difficoltà, ma anche delle speranze. Ero pronto a ricominciare, ma ho visto che anche gli altri stavano cambiando nello stesso modo in cui lo ero io."

Capitolo 4

"The second stage of my journey began in this room. I was about to start over, but I saw that others were simultaneously changing in the same way as I was. I was about to start over, but I saw that others were simultaneously changing in the same way as I was. I was about to start over, but I saw that others were simultaneously changing in the same way as I was."

"The second stage of my journey began in this room. I was about to start over, but I saw that others were simultaneously changing in the same way as I was. I was about to start over, but I saw that others were simultaneously changing in the same way as I was."







Exhibition at the MULTI Festival in Piazza Vittorio, Rome, September 24–27



Esposizione della mostra presso il Festival MULTI a Piazza Vittorio, Roma, 24-27 Settembre



Έκθεση στο Φεστιβάλ MULTI στην Piazza Vittorio, Ρώμη, 24-27 Σεπτεμβρίου

AMIL

Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour

INTRODUCTION

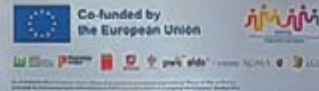
Introduction
The Alliance Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour (AMIL) is a network dedicated to promoting the sustainable integration of third country nationals into the Italian labour market and to foster integration between the ages of 16 and 60. The project involves international partners for guidance, support and technical assistance. AMIL is structured into three main pillars: a) a network of stakeholders; b) a series of workshops; c) a series of pilot projects.

This document represents the journey of the project, dedicated to each pillar, a central pillar of the project. Through dialogue among stakeholders, the project aims to build a common vision of the project, to identify the needs and to develop a series of pilot projects. The project is structured into three main pillars: a) a network of stakeholders; b) a series of workshops; c) a series of pilot projects.

INTRODUZIONE

Introduzione
L'Alleanza Multi-stakeholders for Migrants Integration and Labour (AMIL) è una rete dedicata a promuovere l'integrazione sostenibile dei cittadini di paesi terzi nel mercato del lavoro italiano e a favorire l'integrazione tra i giovani e gli anziani. Il progetto coinvolge partner internazionali per guida, supporto e assistenza tecnica. AMIL è strutturata in tre pilastri principali: a) una rete di stakeholder; b) una serie di workshop; c) una serie di progetti pilota.

Questo documento rappresenta il percorso del progetto, dedicato a ciascun pilastro, un pilastro centrale del progetto. Attraverso il dialogo tra gli stakeholder, il progetto mira a costruire una visione comune del progetto, a identificare i bisogni e a sviluppare una serie di progetti pilota. Il progetto è strutturato in tre pilastri principali: a) una rete di stakeholder; b) una serie di workshop; c) una serie di progetti pilota.



Chapter 1

Chapter 1
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
16-18 February 2023
10 participants

The first stage of the journey began with the AMIL Multi-Stakeholder Workshop. This was a meeting to discuss the project's goals and objectives, to identify the stakeholders involved, and to establish a common vision of the project. The workshop was held in Rome, Italy, and was attended by 10 participants from various countries.

Capitolo 1

Capitolo 1
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
16-18 febbraio 2023
10 partecipanti

La prima tappa del viaggio iniziò con il Workshop Multi-Stakeholder AMIL. Si trattò di una riunione per discutere gli obiettivi del progetto, identificare gli stakeholder coinvolti e stabilire una visione comune del progetto. Il workshop si è svolto a Roma, Italia, e ha partecipato 10 persone da diversi paesi.

Chapter 2

Chapter 2
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
19 March, 1 April 2023
8 participants

The second stage of the journey began with the AMIL Multi-Stakeholder Workshop. This was a meeting to discuss the project's goals and objectives, to identify the stakeholders involved, and to establish a common vision of the project. The workshop was held in Rome, Italy, and was attended by 8 participants from various countries.

Capitolo 2

Capitolo 2
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
19 marzo, 1 aprile 2023
8 partecipanti

La seconda tappa del viaggio iniziò con il Workshop Multi-Stakeholder AMIL. Si trattò di una riunione per discutere gli obiettivi del progetto, identificare gli stakeholder coinvolti e stabilire una visione comune del progetto. Il workshop si è svolto a Roma, Italia, e ha partecipato 8 persone da diversi paesi.

Chapter 3

Chapter 3
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
4, 11, 18 October 2023
10 participants

The third stage of the journey began with the AMIL Multi-Stakeholder Workshop. This was a meeting to discuss the project's goals and objectives, to identify the stakeholders involved, and to establish a common vision of the project. The workshop was held in Rome, Italy, and was attended by 10 participants from various countries.

Capitolo 3

Capitolo 3
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
4, 11, 18 ottobre 2023
10 partecipanti

La terza tappa del viaggio iniziò con il Workshop Multi-Stakeholder AMIL. Si trattò di una riunione per discutere gli obiettivi del progetto, identificare gli stakeholder coinvolti e stabilire una visione comune del progetto. Il workshop si è svolto a Roma, Italia, e ha partecipato 10 persone da diversi paesi.

Chapter 4

Chapter 4
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
19, 26 November 2023
10 participants

The fourth stage of the journey began with the AMIL Multi-Stakeholder Workshop. This was a meeting to discuss the project's goals and objectives, to identify the stakeholders involved, and to establish a common vision of the project. The workshop was held in Rome, Italy, and was attended by 10 participants from various countries.

Capitolo 4

Capitolo 4
AMIL Multi-Stakeholder
Workshop
19, 26 novembre 2023
10 partecipanti

La quarta tappa del viaggio iniziò con il Workshop Multi-Stakeholder AMIL. Si trattò di una riunione per discutere gli obiettivi del progetto, identificare gli stakeholder coinvolti e stabilire una visione comune del progetto. Il workshop si è svolto a Roma, Italia, e ha partecipato 10 persone da diversi paesi.







Chap

ITALY
Soft Skills
Storytelling
16, 17, 23, 24
5 participants

"This time, I
words, ques
nal experien
they had lea
difficult mo
language. Pa
ties to recog
better unde
selves in fro
from my corn
difficult it ca
new place, to

Chapter

ITALY
Soft Skills Wo
Storytelling T
12, 19, 26 Marc
6 participants

"The final part
full in this room
ting close toget
giving materials
their own storie
other times it w
canvases to unde
about each othe
found its place b
covering them. I
thought that, af
learned that fee
the courage to le

Chapter

Workat
men
eha
20

I saw a group working with photos, and maps full of personal stories. Everyone tried to tell what had happened through life, work, and relationships, even using their own drawings. Participants completed activities to recognise their own skills and understand how to talk about themselves to others. I listened to them and thought about how to help them, when you arrive in a new place, explain who you truly are."



My journey was so colourful, there were only women, sitting on the floor while creating images, and painting pieces of paper. Sometimes they spoke, sometimes they didn't. It was enough to look at the work and understand something more. Every mark left behind was a story. I watched them work beside the others without talking. After all this journey, I too had my own mark. Welcoming can give you your own mark."

My journey I watched hands work. Participants worked with different materials, creating stories about them without words. Through collage, they discovered their own desires, strengths, uncovering skills and learning to name but are not yet understood and thought. I understood who we are building so many hands."

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Storytelling
16, 17, 23, 24 ottobre 2025
5 partecipanti

"Questa volta ho visto un gruppo lavorare con parole, domande e mappe piene di esperienze personali. Ognuno provava a raccontare quello che aveva imparato nella vita, nel lavoro e nei momenti difficili, anche usando la propria lingua. I partecipanti hanno compilato attività per riconoscere le proprie competenze e capire meglio come parlare di sé davanti agli altri. Io li ascoltavo dal mio angolo e pensavo a quante volte, quando arrivi in un posto nuovo, fai fatica a spiegare chi sei davvero."



Capitolo 6

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Storytelling pittorico
12, 19, 26 marzo 2026
6 partecipanti (media)



"L'ultima parte del mio viaggio è stata così colorata! In questa stanza c'erano solo donne, sedute vicine mentre costruivano immagini, incollavano materiali e dipingevano pezzi delle proprie storie. A volte parlavano, altre volte bastava guardare la tela per capire qualcosa in più dell'altra. Ogni impronta lasciata trovava posto accanto alle altre senza coprirle. Io le osservavo in silenzio e pensavo che, dopo tutto questo viaggio, anche io avevo imparato che sentirsi accolti può dare il coraggio di lasciare il proprio segno."

Capitolo 7

ITALIA
Laboratorio Soft Skills
Percorso di empowerment
a cura di Speha Fresia
10-17-25 March 2026
6 partecipanti (media)

"In questa tappa del mio viaggio ho visto le mani muoversi più delle parole. I partecipanti lavoravano con carta, immagini e materiali, creando qualcosa che parlava di loro senza bisogno di spiegazioni. Attraverso il collage, ognuno ha esplorato i propri desideri, doveri e diritti, scoprendo che a volte si fatica a riconoscerli perché esistono ancora."





CONCLUSION

In the end, I took to the sky again.

I believe my work here is done. I'm not taking anything weighty with me—only what I've seen, understood, and heard. My heart is a little bigger, because it has made room for the stories of the people I've met, their goals, and their voices.

In every room I visited, I saw something similar happen: people arriving in silence and, little by little, finding their voices again. Not because someone had given it to them—they already had it, of course. At first, many seemed fearful: a new language, a new place. But little by little, they realized that their voice, in that space, had every right to be there. Just as they had the right to be in Europe and to rebuild their own future.

Soft skills, I realized, aren't things you learn from scratch. They're things you recognize. They're the way you listen when someone speaks, the courage to share who you are, the ability to be part of a group without losing yourself. Things that many of these people already had—across seas, borders, and fresh starts.

From Rome to Cyprus, from Greece all the way here, the challenges change shape, but people's resources remain extraordinary. Now I'm here, with my wings still spread and this story in my grasp. Because stories, if they remain only in memory, risk fading away. Written down, however, they become something that belongs to everyone.





CONCLUSIONE

E alla fine, ho ripreso a volare...

Credo che il mio compito qui sia finito. Con me non porto nulla di pesante, solo ciò che ho visto, ascoltato e imparato lungo il cammino. Il mio cuore, però, è un po' più grande, perché ha fatto spazio alle storie delle persone che ho incontrato, ai loro desideri, ai loro obiettivi, alle loro voci. In ogni stanza in cui mi sono fermato ho visto accadere qualcosa di speciale. Persone che arrivavano in silenzio e che, incontro dopo incontro, riscoprivano la propria voce. Nessuno gliel'aveva data: quella voce era già lì, aspettava soltanto di trovare lo spazio per farsi sentire. All'inizio c'erano esitazione e timore, davanti a una lingua nuova, a un luogo sconosciuto, a nuove possibilità. Poi, poco a poco, è cresciuta la consapevolezza che ogni voce, in quello spazio, aveva pieno diritto di esserci. Lo stesso diritto di trovare il proprio posto in Europa e di immaginare, ancora una volta, il futuro.

Ho capito così che le soft skills non sono qualcosa che si impara partendo da zero. Spesso sono già dentro di noi e hanno solo bisogno di essere riconosciute. Sono il modo in cui sappiamo ascoltare una storia, il coraggio con cui raccontiamo la nostra, la capacità di entrare in relazione con le altre persone senza perdere ciò che siamo. Risorse che erano già parte del bagaglio di chi ho incontrato e che avevano attraversato mari e confini, resistendo ai cambiamenti e accompagnando ogni nuovo inizio.

Da Roma a Cipro, passando per la Grecia, ho visto le sfide cambiare volto, ma anche le persone trovare dentro di sé risorse, capacità e possibilità che forse, fino a quel momento, non sapevano di avere.

Adesso sono qui, con le ali ancora aperte e questo racconto tra le zampe. Presto tornerò a volare, ma porterò con me tutte le voci incontrate lungo il viaggio. Perché le storie custodite soltanto nella memoria, con il tempo, rischiano di sbiadire. Quando invece vengono raccontate, passano di voce in voce, attraversano altri confini e continuano il loro viaggio. Proprio come me.





ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Στο τέλος, πέταξα ξανά ψηλά.

Πιστεύω ότι το έργο μου εδώ ολοκληρώθηκε. Δεν παίρνω μαζί μου κάτι βαρύ· μόνο όσα είδα, κατάλαβα και άκουσα. Η καρδιά μου είναι λίγο μεγαλύτερη, γιατί έχει κάνει χώρο για τις ιστορίες των ανθρώπων που γνώρισα, τους στόχους τους και τις φωνές τους.

Σε κάθε αίθουσα που επισκέφθηκα, είδα να συμβαίνει κάτι παρόμοιο: άνθρωποι έφταναν σιωπηλοί και, σιγά σιγά, έβρισκαν ξανά τη φωνή τους. Όχι επειδή κάποιος τους την έδωσε - την είχαν ήδη, φυσικά. Στην αρχή, πολλοί έμοιαζαν φοβισμένοι: μια νέα γλώσσα, ένα νέο μέρος. Όμως, σταδιακά, συνειδητοποίησαν ότι η φωνή τους είχε κάθε δικαίωμα να υπάρχει σε αυτόν τον χώρο. Όπως είχαν το δικαίωμα να βρίσκονται στην Ευρώπη και να ξαναχτίσουν το μέλλον τους.

Συνειδητοποίησα ότι οι οριζόντιες δεξιότητες (soft skills) δεν είναι κάτι που μαθαίνεται από την αρχή. Είναι κάτι που ανακαλύπτεις. Είναι ο τρόπος με τον οποίο ακούς όταν κάποιος μιλάει, το θάρρος να μοιραστείς ποιος είσαι, η ικανότητα να είσαι μέλος μιας ομάδας χωρίς να χάνεις τον εαυτό σου. Πράγματα που πολλοί από αυτούς τους ανθρώπους ήδη διέθεταν, παρά τις θάλασσες, τα σύνορα και τα νέα ξεκινήματα. Από τη Ρώμη μέχρι την Κύπρο, από την Ελλάδα και μέχρι εδώ, οι προκλήσεις αλλάζουν μορφή, όμως οι δυνατότητες των ανθρώπων παραμένουν πραγματικά ξεχωριστές.

Τώρα βρίσκομαι εδώ, με τα φτερά μου ακόμη ανοιχτά και αυτή την ιστορία στα χέρια μου. Γιατί οι ιστορίες, αν μείνουν μόνο στη μνήμη, κινδυνεύουν να χαθούν. Όταν όμως καταγράφονται, γίνονται κάτι που ανήκει σε όλους.



Μη φορνάς
το βλέμμα άλλου.

Δεν είναι εμπόρευμα
είναι ΑΝΘΡΩΠΟ



Δεξιότητες Ζωής: Το ταξίδι μας, η δύναμή μας

Αναγνωρίζω, αξιοποιώ και εξελίσσω
τις δεξιότητές μου για να χτίζω
ένα καλύτερο μέλλον.





What we've built together doesn't end here. It lives on in the traces we've left behind and in the encounters that have changed us. And it will continue beyond these pages, because every shared experience can open new paths and become the future.



Ciò che abbiamo costruito insieme non finisce qui. Resta nelle tracce che abbiamo lasciato e negli incontri che ci hanno cambiato. E continuerà oltre queste pagine, perché ogni esperienza condivisa può aprire nuove strade e diventare futuro.



Αυτό που χτίσαμε μαζί δεν τελειώνει εδώ. Παραμένει στα ίχνη που αφήσαμε και στις συναντήσεις που μας άλλαξαν. Και θα συνεχιστεί πέρα από αυτές τις σελίδες, γιατί κάθε κοινή εμπειρία μπορεί να ανοίξει νέους δρόμους και να γίνει μέλλον.